حكومة دبي
GOVERNMENT OF DUBAI

DUBAI
للاقتصاد والسياحة
Economy and Tourism

رخصة تجارية
Commercial License

License Details / تفاصيل الرخصة

License No.		1504114	رقم الرخصة
Company Name	DISCOVERY FAST CONTRACTING L.L.C S.O.C	ديسكفري فاست للمقاولات ذ.م.م ش.ش.و	اسم الشركة
Business Name	DISCOVERY FAST CONTRACTING L.L.C S.O.C	ديسكفري فاست للمقاولات ذ.م.م ش.ش.و	الاسم التجاري
License Category	Dep. of Economic Development	دائرة التنمية الاقتصادية	فئة الرخصة
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ذ.م.	الشكل القانونى
Expiry Date 12/05/2026	تاريخ الإنتهاء	Issue Date 13/05/2025	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ® N	الرقم العالمى	Main License No. 1504114	رقم الرخصة الام
Register No. 2701883	رقم السجل التجارى	DCCI No. 614286	عضوية الغرفة

License Members / الاطراف

رقم الشخص/No.	الإسم / Name	الجنسية / Nationality	الصفة / Role	الحصص / Share
1056382	بورنا شاندرا ساسمال PURNA CHANDRA SASMAL	الهند / India	مالك / Shares Owner حصص	100.00%
1056382	بورنا شاندرا ساسمال PURNA CHANDRA SASMAL	الهند / India	مدير / Manager	

Print Date 20/09/2025 11:37 تاريخ الطباعة

Receipt No. رقم الإيصال

الإمـــارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى
Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي .لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجي مسح رمزالاستجابة السريعة

This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly scan the QR Code to verify the certificate

أنشطة الرخصة / License Activities

Activity	Status	الحالة	النشاط
Plaster Works	Active	فعال	اعمال البلاستر
Floor & Wall Tiling Works	Active	فعال	أعمال تبليط الأرضيات والجدران
Carpentry & wood Flooring Works	Active	فعال	أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية
Decoration Design & Implementation	Active	فعال	أعمال تصميم وتنفيذ الديكور
Metal Parts & Erections Contracting	Active	فعال	تركيب التجهيزات والاجزاء المعدنية
Advertising Billboards Contracting	Active	فعال	مقاولات تركيب اللوحات الاعلانية
Building Contracting	Active	فعال	مقاولات البناء
Sanitary Installation & Pipes Repairing	Active	فعال	اصلاح التمديدات والتركيبات الصحية وتمديدات المياه
Wallpaper Fixing Works	Active	فعال	أعمال تركيب ورق الجدران
Painting Contracting	Active	فعال	اعمال الاصباغ والدهانات

العنوان / Address

Phone No		تليفون	P.O. Box	صندوق بريد
Fax No		فاكس	Parcel ID	133-243	رقم القطعة
Mobile No	971-56-6227021	هاتف متحرك	Email	discoveryfms@gmail.com	البريد الإلكتروني

هور العنز شرق - ملك محمد علي حمد بو هليبه الفلاسي - M03 مكتب رقم

الملاحظات / Remarks

إصدار تراخيص المشاريع مرتبط بالأنشطة والتصنيف والاشتراطات الواردة في شهادة سجل المزاولة الفنية الصادرة من البلدية، وللاطلاع على بيانات السجل من خلال الرابط (deqsmart.dm.gov.ae)

Print Date 20/09/2025 11:37 تاريخ الطباعة Receipt No. رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى
Zoho.com/det

الإمـــارات
THE EMIRATES

حكومـــة دبـــي
GOVERNMENT OF DUBAI

دبي
للاقتصـاد والسيـاحـة
Economy and Tourism

شهادة شهر قيد شركة فى السجل التجارى
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

رقم القيد	2701883	Register No.	
الاسم التجاري	ديسكفري فاست للمقاولات ذ.م.م ش.ش.و		
الشكل القانونى	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ذ.م.م.)		
تاريخ الإصدار	13/05/2025	Reg. Date	
الرقم العالمي			

Main Lice. Nr	1504114	رقم الرخصة الأم	
Business Name	DISCOVERY FAST CONTRACTING L.L.C S.O.C		
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)		
Expiry Date	12/05/2026	تاريخ الإنتهاء	
D&B D-U-N-S ® No.			

تفاصيل راس المال / Capital Details

الإسمى		Nominated	
المدفوع	300,000	Paid	
عدد الأسهم	300	No. of Shares	
العملة		Currency	

عنوان الرخصة / License Address

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مكتب رقم M03 - ملك محمد علي حمد بو هليبه الفلاسي - هور العنز شرق

أنشطة السجل / Register Activities

أعمال تصميم وتنفيذ الديكور	Decoration Design & Implementation
مقاولات البناء	Building Contracting
مقاولات تركيب اللوحات الاعلانية	Advertising Billboards Contracting
تركيب التجهيزات والاجزاء المعدنية	Metal Parts & Erections Contracting
أعمال تبليط الأرضيات والجدران	Floor & Wall Tiling Works
اعمال الاصباغ والدهانات	Painting Contracting
أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية	Carpentry & wood Flooring Works
أعمال تركيب ورق الجدران	Wallpaper Fixing Works
اصلاح التمديدات والتركيبات الصحية وتمديدات المياه	Sanitary Installation & Pipes Repairing
اعمال البلاستر	Plaster Works

رقم الإيصال Receipt No.

تاريخ الطباعة 11:37 20/09/2025 Print Date

الإمـــارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى
Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي .لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجي مسح رمزالاستجابة السريعة
This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly scan the QR Code to verify the certificate

Receipt الرصيد

Receipt Date	**20/09/2025**	**تاريخ الإيصال**	**Receipt No**	**16791612**	**رقم الإيصال**
Business Name	ديسكفري فاست للمقاولات ذ.م.م ش.ش.و DISCOVERY FAST CONTRACTING L.L.C S.O.C				**اسم الشخص**
Procedure	Change Activities,Change Business name,Modify Company Name Change Activities,Change Business name,Modify Company Name				**نوع الاجراء**
P.V.Nr.	**24572302**	**رقم إذن الدفع**	**License Nr.**	**1504114**	**رقم الرخصه**
Payment Mode	eGovernment Online Payment		eGovernment Online Payment		**كيفية الدفع**
Amount in Words	أربعة عشر الفا وثلاثمئة وخمسة وثلاثون درهما Fourteen Thousand Three Hundred and Thirty Five Dirhams				**القيمة بالحروف**

Print Date 20/09/2025 11:37 **تاريخ الطباعة** **Receipt No.** **رقم الإيصال**

الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون **مجاناً** للسنة الاولى
Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي .لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجي مسح رمزالاستجابة السريعة

This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly scan the QR Code to verify the certificate

حكومة دبي
GOVERNMENT OF DUBAI

دبي للاقتصاد والسياحة
Economy and Tourism

عزيزي التاجر،،

يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.

2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.

الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية و بالشكل التالي:

- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية في يمين اللافتة وباللغة الإنجليزية تجاه اليسار.

- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية

- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الانجليزية

3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافيه والعلامات التجارية على اللافتة.

4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%

5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.

6. عدم اجراء التنزيلات او التصفيات او العروض الخاصه بدون تصريح.

7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.

8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.

9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة www.consumerrights.ae

10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.

11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)

12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداه

13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.

14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربيه والانجليزيه.

15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.

16. يجب ان تكون الاسعار المعلنه مشمولة القيمة المضافه 5%

17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها القيمه الاجماليه للسلع والخدمات وقيمة الضريبه المضافه.

18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.

Dear Merchants,

Kindly take the following instruction into high consideration:

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The business name on the signboard must conform to the name mentioned in t license and typed in one size.

The business name must be in both Arabic and English as follows:

- The business name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
- The Arabic text must be in same size of the English equivalent
- The Arabic business name must be placed above the English equivalent.

3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issu
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) mu be typed and placed visibly above the DET website www.consumerrights.ae
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (t clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or othe ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offi or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, service and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or

Print Date 20/09/2025 11:37 **تاريخ الطباعة** **Receipt No.** **رقم الإيصال**

الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون **مجاناً** للسنة الاولى
Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي .لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجي مسح رمزالاستجابة السريعة
This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly scan the QR Code to verify the certificate

شهادة تسجيل العضوية
Membership Certificate

License no.	1504114	1504114	رقم الرخصة
Membership no.	614286	614286	رقم العضوية
Registration no.	2701883	2701883	رقم السجل التجاري
Business Name	DISCOVERY FAST CONTRACTING L.L.C S.O.C	ديسكفري فاست للمقاولات ذ.م.م ش.ش.و	الاسم التجاري
Legal Status	Limited Liability Company - Sing	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص	الشكل القانوني
Activity	Decoration Design & Implementation Building Contracting Advertising Billboards Contracting Metal Parts & Erections Contracting Floor & Wall Tiling Works Painting Contracting Carpentry & wood Flooring Works Wallpaper Fixing Works Sanitary Installation & Pipes Repairing Plaster Works	أعمال تصميم وتنفيذ الديكور مقاولات البناء مقاولات تركيب اللوحات الاعلانية تركيب التجهيزات والاجزاء المعدنية أعمال تبليط الأرضيات والجدران اعمال الاصباغ والدهانات أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية أعمال تركيب ورق الجدران اصلاح التمديدات والتركيبات الصحية وتمديدات المياه اعمال البلاستر	نوع النشاط
Member Since	13/05/2025	13/05/2025	تاريخ الإنتساب
Date of Issue	13/05/2025	13/05/2025	تاريخ الإصدار
Expiry Date	12/05/2026	12/05/2026	تاريخ الإنتهاء

Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website http://www.dubaichamber.ae/verify

الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة http://www.dubaichamber.ae/verify

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry

P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E. | Tel (Within UAE) 800 CHAMBER (800 2426237) | Tel (Outside UAE) (+971) 4 2280000 هاتف
Fax (+971) 4 2211646 فاكس | customercare@dubaichamber.ae | www.dubaichamber.ae

ملحق تعديل عقد تأسيس شركة الشخص الواحد ذ.م.م

Amendment to the Memorandum of Association of One-Person Company L.L.C.

Legal form: Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	**الشكل القانوني : شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ذ.م.م.)**
Business Name: DISCOVERY FACILITIES MANAGEMENT L.L.C	**الاسم التجاري : ديسكفري لادارة المنشات ش.ذ.م.م**
License No.: 1504114, issued on 13/05/2025	**رقم الرخصة: 1504114 والصادرة بتاريخ 13/05/2025**
This contract has been concluded on Monday 15/09/2025 by and between the following referred hereinafter parties:	**حرر هذا العقد في يوم الإثنين الموافق 15/09/2025 من قبل :**
- Mr. PURNA CHANDRA SASMAL, India national, holder of passport No. Z5311780, born on: 16/01/1972, resident in Dubai, United Arab Emirates	- السيد. بورنا شاندرا ساسمال ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (Z5311780 تاريخ الميلاد 16/01/1972 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة
Preamble	**مقدمة العقد**
Whereas a limited liability company has been established under the business name DISCOVERY FACILITIES MANAGEMENT L.L.C in accordance with the memorandum of association, duly attested by the Notary Public under No 15821448 date 12/05/2025	تأسست شركة ديسكفري لادارة المنشات ش.ذ.م.م بموجب عقد التأسيس المصدق من الكاتب العدل برقم : 15821448 بتاريخ: 12/05/2025
- The Company Capital Owner wishes to Change Activities	- يرغب مالك رأس المال في تغيير نشاط
- The Company Capital Owner wishes to Change Business name	- يرغب مالك رأس المال في تغيير اسم تجاري
- The Company Capital Owner wishes to Modify Company Name	- يرغب مالك رأس المال في تغيير اسم شركة
Accordingly the Company Capital Owner have agreed on the following terms and conditions:	إتفق مالك رأس المال على الاحكام و الشروط التالية
Article (1): Preamble The previous preamble shall be considered as an integral part of this annexure.	**المادة (1):** تمهيد يعتبر هذا التمهيد جزء لا يتجزأ من هذا الملحق.
Article (2): Name of the Company	**المادة (2):** اسم الشركة

(تعتبر هذه الوثيقة موثقة ومصدقة الكترونيا من الكاتب العدل بدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي)

(This document shall be deemed executed and electronically notarized by the Department of Economy & Tourism in Dubai eNotary)

The Company Capital Owner agrees hereby to change the name of the Company From DISCOVERY FACILITIES MANAGEMENT L.L.C to DISCOVERY FAST CONTRACTING L.L.C S.O.C	قرر مالك رأس المال على تغيير اسم الشركة من ديسكفري لادارة المنشات ش.ذ.م.م إلى ديسكفري فاست للمقاولات ذ.م.م ش.ش.و
Article (3): Object of the Company	**المادة (3):** أغراض الشركة
Objects of the Company are:	الغرض من الشركة:
- Decoration Design & Implementation	- أعمال تصميم وتنفيذ الديكور
- Building Contracting	- مقاولات البناء
- Advertising Billboards Contracting	- مقاولات تركيب اللوحات الاعلانية
- Metal Parts & Erections Contracting	- تركيب التجهيزات والاجزاء المعدنية
- Floor & Wall Tiling Works	- أعمال تبليط الأرضيات والجدران
- Painting Contracting	- اعمال الاصباغ والدهانات
- Carpentry & wood Flooring Works	- أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية
- Wallpaper Fixing Works	- أعمال تركيب ورق الجدران
- Sanitary Installation & Pipes Repairing	- اصلاح التمديدات والتركيبات الصحية وتمديدات المياه
- Plaster Works	- اعمال البلاستر
which shall include carrying on all activities as are related or ancillary thereto upon approval of the Department of Economy and Tourism.	وتشمل مزاولة كافة الأنشطة المتعلقة بهذه الأغراض أو المتصلة بها وذلك بعد الحصول على موافقة دائرة الاقتصاد والسياحة.
All other provisions of the Memorandum of Association shall remain unchanged and shall apply to the extent that they do not contravene the provisions of this Annex	تبقى باقي مواد وأحكام وشروط عقد التأسيس كما هي دون تعديل ويسري العمل بها بين المتعاقدين الى المدى الذي لا يخالف أحكام هذا العقد.

(تعتبر هذه الوثيقة موثقة ومصدقة الكترونيا من الكاتب العدل بدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي)

(This document shall be deemed executed and electronically notarized by the Department of Economy & Tourism in Dubai eNotary)

- The Manager is obliged to enter this amendment in the commercial register at the competent authority.

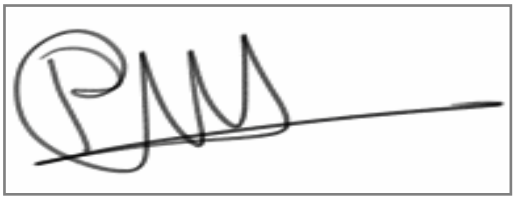
- This contract shall be treated, read and construed as an integral part of the memorandum of association.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have signed this Memorandum on Monday15/09/2025

- Mr. PURNA CHANDRA SASMAL

Parties Signature

- PURNA CHANDRA SASMAL



- على مدير الشركة قيد هذا التعديل في السجل التجاري لدى السلطة المختصة.

- يعتبر هذا العقد جزءا لا يتجزأ من عقد التأسيس ومكملا له ويقرأ ويفسر معه

وإشهادا على ما تقدم وقع الأطراف على هذا العقد في يوم الإثنين الموافق 15/09/2025

- السيد. بورنا شاندرا ساسمال

توقيع الأطراف

- بورنا شاندرا ساسمال

(تعتبر هذه الوثيقة موثقة ومصدقة الكترونيا من الكاتب العدل بدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي)

(This document shall be deemed executed and electronically notarized by the Department of Economy & Tourism in Dubai eNotary)